



ARCHDIOCESE OF INDIANAPOLIS  
The Church in Central and Southern Indiana

**Catholic Charities**  
Providing Help. Creating Hope. Serving All.  
[www.catholiccharitiesindy.org](http://www.catholiccharitiesindy.org)

## Misión de Catholic Charities (Obras de caridad de la Iglesia católica):

Nosotros, la Iglesia del centro y el sur de Indiana, nos esforzamos por vivir el Evangelio a través de la personificación de la compasión de Cristo y el ejercicio del liderazgo para:

- Defender las políticas y las acciones tendientes a proteger la vida y la dignidad humanas.
- Promover la toma de conciencia respecto de las necesidades humanas y la participación en cuestiones de justicia social desde la perspectiva de las enseñanzas sociales del catolicismo.
- Prestar servicios humanitarios arraigados en los valores sociales católicos.

Tenemos un compromiso de generosidad, responsabilidad, transparencia y respuesta para con las necesidades humanas de las diversas personas y comunidades.

Director ejecutivo, Secretaría de Catholic Charities: David Siler  
1400 N. Meridian St., Indianapolis, IN 46202-2367  
317-236-7325 o 1-800-382-9836 ext. 7325 [www.CatholicCharitiesIndy.org](http://www.CatholicCharitiesIndy.org)

## Agencias y programas de Catholic Charities:

### Catholic Charities - Oficina de Bloomington

**Directora de la agencia: Marsha McCarty**  
**631 North College Avenue, Bloomington, IN 47404**  
**812-332-1262 [www.CatholicCharitiesBtown.org](http://www.CatholicCharitiesBtown.org)**

- Asesoramiento de salud mental: se prestan servicios de asesoramiento profesional de salud mental para parejas, familias y personas de todas las edades, basados en una escala de descuento proporcional. También se aceptan Medicaid y seguros particulares.
- Asesoramiento escolar: se brinda asesoramiento o capacitación docente y servicios de consulta en el plantel, en los salones de clase Head Start del condado de Monroe, las escuelas St. Charles Borromeo School y Pinnacle School en Bloomington, la escuela St. Vincent de Paul en Bedford, y la escuela St. Ambrose School en Seymour.
- Servicios psicológicos: evaluaciones psicológicas y psicoeducativas completas para adultos y niños de todas las edades.
- Servicios de asistencia para la comunidad.
  - Se ofrecen grupos de psicoeducación para niños en Circles Initiative del condado de Monroe, un programa diseñado para ayudar a las familias que viven en la pobreza a lograr y mantener la estabilidad económica.
  - Asesoramiento y programación psicoeducativa para personas en situación de indigencia: estos servicios se prestan en Bloomington en el local de Stepping Stones, un programa de vivienda de transición para jóvenes de 16 a 20 años, y en el albergue de emergencia Martha's House para hombres y mujeres en situación de indigencia.
- Becky's Place: un programa de Bedford, Indiana para mujeres solteras y mujeres con hijos que se encuentren en situación de indigencia, que ofrece albergue, comidas, asesoramiento y gestión de caso continua, diseñado para que avancen a una condición de vida sostenible.





ARCHDIOCESE OF INDIANAPOLIS  
The Church in Central and Southern Indiana

**Catholic Charities**  
Providing Help. Creating Hope. Serving All.  
[www.catholiccharitiesindy.org](http://www.catholiccharitiesindy.org)

### **Catholic Charities - Oficina de Indianápolis**

Director de la agencia: David J. Bethuram  
1400 North Meridian Street, Indianapolis, IN 46202-2367  
317-236-1500 o 1-800-382-9836 ext. 1500  
[www.CatholicCharitiesIndianapolis.org](http://www.CatholicCharitiesIndianapolis.org)

#### Servicios de apoyo y salud mental para personas individuales y familias

- Servicios de asesoramiento profesional de salud mental para parejas, familias y personas de todas las edades, basados en una escala de descuento proporcional según el ingreso.
- Programa de trabajo social escolar: se prestan servicios de asesoramiento profesional para niños en edad escolar junto con servicios de consultoría para padres y maestros.
- St. Joan of Arc Neighborhood Youth Outreach Program (Programa de servicio comunitario para jóvenes Sta. Juana de Arco): ofrece servicios en áreas urbanas para jóvenes y sus familias, con actividades extracurriculares seguras y educativas, así como campamentos de verano durante el día; localizado cerca del sector noreste de Indianápolis.

#### Servicios para personas de la tercera edad

- A Caring Place Adult Day Services (Servicios de atención diurna para adultos A Caring Place): atención diurna segura y terapéutica para adultos, inclusive personas de la tercera edad que tengan impedimentos cognitivos y físicos.
- Apoyo para los encargados de la atención: grupos de apoyo mensual para los encargados de atender a personas de la tercera edad; se ofrece identificación de recursos de la comunidad y modificaciones a pequeña escala en el hogar para los familiares y amigos de adultos de 60 años en adelante.
- Senior Companion Program (Programa de acompañantes para personas de la tercera edad): acompañantes; adultos de bajos recursos de 55 años en adelante; visita a clientes confinados en sus hogares (sin costo para los clientes).
- RSVP: una agencia de selección y distribución de oportunidades de voluntariado para adultos de 55 años en adelante. Las sociedades con las organizaciones sin fines de lucro de la comunidad y las agencias públicas brindan oportunidades para que los voluntarios atiendan necesidades importantes de la comunidad. Los voluntarios conservan la flexibilidad de decidir a cuáles organizaciones desean servir y con qué frecuencia.

#### Socorro en caso de crisis y servicios de albergue

- The Crisis Office (Despacho en caso de crisis): alimentos, ropa, transporte limitado, dinero para el alquiler y los servicios públicos para quienes se encuentren en situación de emergencia o necesidad crítica.
- Holy Family Shelter (Albergue Sagrada Familia): albergue temporal, comidas, asesoramiento psicológico, guardería y asistencia laboral para familias en situación de indigencia.
- Holy Family Transitional Housing (Vivienda de transición Sagrada Familia): servicios ampliados para las familias que enfrentan situaciones de indigencia crónica.
- Programa para refugiados: defensoría, reunificación familiar, asistencia laboral y asistencia para crear un hogar para los refugiados reubicados en la comunidad de Indianápolis.
- Tienda de Navidad: ayuda con los regalos de Navidad para las familias necesitadas.





ARCHDIOCESE OF INDIANAPOLIS  
The Church in Central and Southern Indiana

**Catholic Charities**  
Providing Help. Creating Hope. Serving All.  
[www.catholiccharitiesindy.org](http://www.catholiccharitiesindy.org)

## Servicios para embarazadas y adopción

- St. Elizabeth/Coleman
  - *Servicios integrales para los padres biológicos: se proporciona asesoramiento psicológico durante el proceso de crianza o de adopción, con asesoramiento continuo en el período posterior a la colocación en un hogar.*
  - *Grupo de apoyo para madres biológicas.*
  - *Grupo de apoyo para madres solteras.*
  - *Servicios de adopción: colocación para adopción nacional; se proporciona un estudio de los hogares; preparación para la adopción y servicios posteriores a la colocación en un hogar para adopciones nacionales e internacionales.*
  - *Capacitación transracional/transcultural: taller diseñado para ayudar a preparar y educar a las parejas adoptivas sobre las cuestiones relacionadas con la adopción de niños de otra raza.*
  - *Servicios de búsqueda de adopciones: ofrece información útil y exacta sobre el Registro de adopciones de Indiana para los padres biológicos y los hijos adoptados. Ofrece asesoramiento y orientación cuando un padre biológico o un hijo adoptado está interesado en localizar al otro.*



## Catholic Charities - Oficina de Tell City

Directora de la agencia: Joan Hess  
802 Ninth Street, Tell City, IN 47586  
812-547-0903 (teléfono de voz y fax)  
[www.CatholicCharitiesTellcity.org](http://www.CatholicCharitiesTellcity.org)

- Martin's Cloak: centro de acopio y distribución de comestibles para los necesitados.
- Matrix Lifeline: brinda una línea telefónica de ayuda para embarazadas en situación de crisis y apoyo material.
- Table of Blessings: programa de comidas calientes semanales que proporciona una comida caliente y nutritiva para todo el que necesite alimento del cuerpo o del espíritu.
- Programa de abrigos de invierno: se recogen abrigos nuevos y usados de la comunidad para distribuirlos a todo el que necesite un abrigo; junto con este hay un programa de distribución de cobijas proporcionadas por una organización cívica local.
- Clases de planificación básica del presupuesto: un banco local imparte instrucción individualizada en un esfuerzo por ayudar a las personas a ser más autosuficientes y con la esperanza de que salgan de la pobreza.
- Ministerio de consuelo en caso de fallecimiento de un ser querido: se encuentra a disposición una colección de libros, cintas y lecturas para quienes los necesiten. Asimismo, se reúnen ocasionalmente grupos de consuelo.
- Programa de asistencia en caso de crisis: asistencia económica limitada para pagar servicios públicos, medicamentos recetados, alquiler y transporte.
- Referencia de recursos: se mantiene una base de datos de las agencias locales para ayudar a los necesitados a explorar el sistema para que encuentren la ayuda que necesitan.



ARCHDIOCESE OF INDIANAPOLIS  
The Church in Central and Southern Indiana

**Catholic Charities**  
Providing Help. Creating Hope. Serving All.  
[www.catholiccharitiesindy.org](http://www.catholiccharitiesindy.org)

### **Catholic Charities - Oficina de Terre Haute**

Director de la agencia: John Etling  
1801 Poplar Street, Terre Haute, IN 47803  
812-232-1447  
[www.CatholicCharitiesTerrehaute.org](http://www.CatholicCharitiesTerrehaute.org)

- Bethany House: un albergue para mujeres, familias y padres solteros con sus hijos que se encuentren en situación de indigencia, que ofrece vivienda temporal, alimento, ropa, lavandería y asesoramiento. También administra un comedor comunitario que presta servicios a los necesitados los 365 días del año, desde las 11:30 a. m. hasta la 1:30 p. m. Asimismo, ofrece un centro de acopio y distribución de ropa para familias y personas individuales.
- Ryves Youth Center en Etling Hall: brinda programas extracurriculares para niños en las tardes, durante la semana, todo el año. Incluye: asesoramiento psicológico, tutoría, cenas, tropas de niños y niñas exploradores, deportes, juegos, laboratorio de computación, arte y manualidades. Ofrecemos un programa de preescolar de todo el día para los niños indigentes y en riesgo. Estos niños reciben tres comidas diarias.
- Tienda de Navidad: brinda asistencia con los regalos de Navidad y artículos de primera necesidad para las familias necesitadas.
- Intercambio de enseres del hogar: proporciona muebles y artículos del hogar para familias necesitadas.
- Food Bank (banco de alimentos): como miembro de Feeding America, la red nacional de bancos de alimentos, todos los años recogemos, almacenamos y distribuimos más de 2 millones de alimentos a comedores comunitarios, centros de acopio y distribución de comestibles, centros para personas de la tercera edad, centros para jóvenes y otras agencias de caridad en Vigo y los seis condados circundantes.



### **St. Elizabeth Catholic Charities Office**

Director de la agencia: Mark Casper  
601 East Market Street, New Albany, IN 47150  
812-949-7305  
[www.StElizabethCatholicCharities.org](http://www.StElizabethCatholicCharities.org)

- Residential Maternity Home (Hogar residencial de maternidad): ofrece vivienda a las adolescentes embarazadas, independientemente de que elijan criar el bebé o tengan el plan de entregarlo en adopción.
- Transitional Homeless Shelter (Albergue de transición para indigentes): apartamentos ofrecidos para madres jóvenes y sus hijos que buscan hacer la transición a la autosuficiencia.
- Asesoramiento por embarazo y adopción: brinda asesoramiento a la comunidad. Se acepta Medicaid y se ofrece una escala de descuento proporcional.
- Prueba de embarazo gratuita: se ofrece sin cargo. Se proporciona asesoramiento en cuanto a la opción de conservar el bebé o entregarlo en adopción.
- Servicios de adopción: colocación para adopciones nacionales o internacionales.
- Estudio del hogar de adopción: se lleva a cabo tanto para adopciones nacionales como internacionales, a través de Catholic Charities u otras agencias.
- Asesoramiento de salud mental: se prestan servicios de asesoramiento profesional de salud mental para personas individuales y familias, basados en una escala de descuento proporcional.
- Defensoría de menores: administración de los Defensores especiales nombrados por el tribunal (Court Appointed Special Advocates, CASA por sus siglas en inglés) para menores en el sistema judicial de los condados Floyd y Washington.
- Visitas supervisadas: para la supervisión ordenada por el tribunal de los padres sin la custodia y sus hijos.
- Asistencia para vivir: proporciona servicios en el hogar para personas con diversas discapacidades.
- Distribución comunitaria: de artículos de maternidad e infantiles, incluyendo pañales, fórmula y ropa.